

Kûthi Rûgendo

Going on a Journey

Tharaka Early Childhood Development Story Book

Made by: Mother Tongue Education
Tharaka Bible Translation and Literacy
P.O. Box 7 Marimanti
Tharaka District, Eastern Kenya

Authors: Susan Nyaga & Leila Schroeder
Editor: Susan Nyagah
Layout: G. Kipsisey
Illustrator: Moses Makunyi

Trial Edition 2003

25 copies

First Edition 2004

200 copies

Reprint 2005

20 copies

Published

by

BTL (E.A.)

P.O. Box 44456

Nairobi

©BTL, 2003

Copyprinted by

SIL

P.O. Box 44456

Nairobi

ISBN 9966-954-29-5

Preface

This book is part of a set designed for use in the Early Childhood Programme in Tharaka District Schools. Its purpose is to prepare young children for reading by:

- Showing them that books are for enjoyment and information
- Demonstrating that reading is from left to right
- Helping them identify and recognize some individual words within the story
- Encouraging them to think about the meaning of a story
- Helping them learn new vocabulary
- Integrating what they see and hear in the book with a subject (thematic unit) they are studying in class.
- Developing their thinking (critical thinking, prediction, comparison) by asking them questions
- Developing the skill of prediction

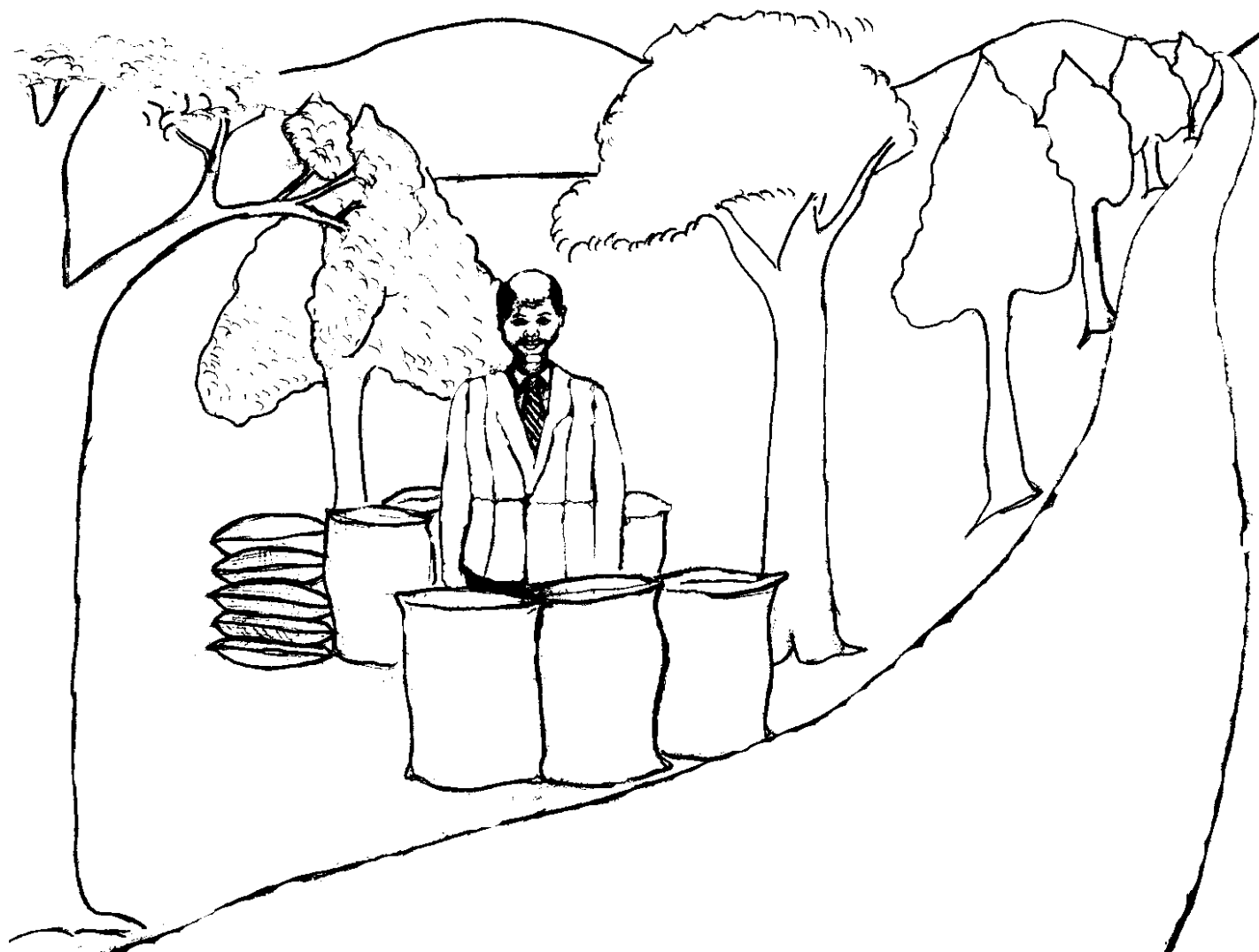
This book is intended for use with the *Transport* thematic unit. It does not teach everything in the unit; it is only a teacher's aid which supports the unit, while preparing the preschool child for reading and teaching him some sight words which will make learning to read faster, easier and more interesting.

Kîmenyithia

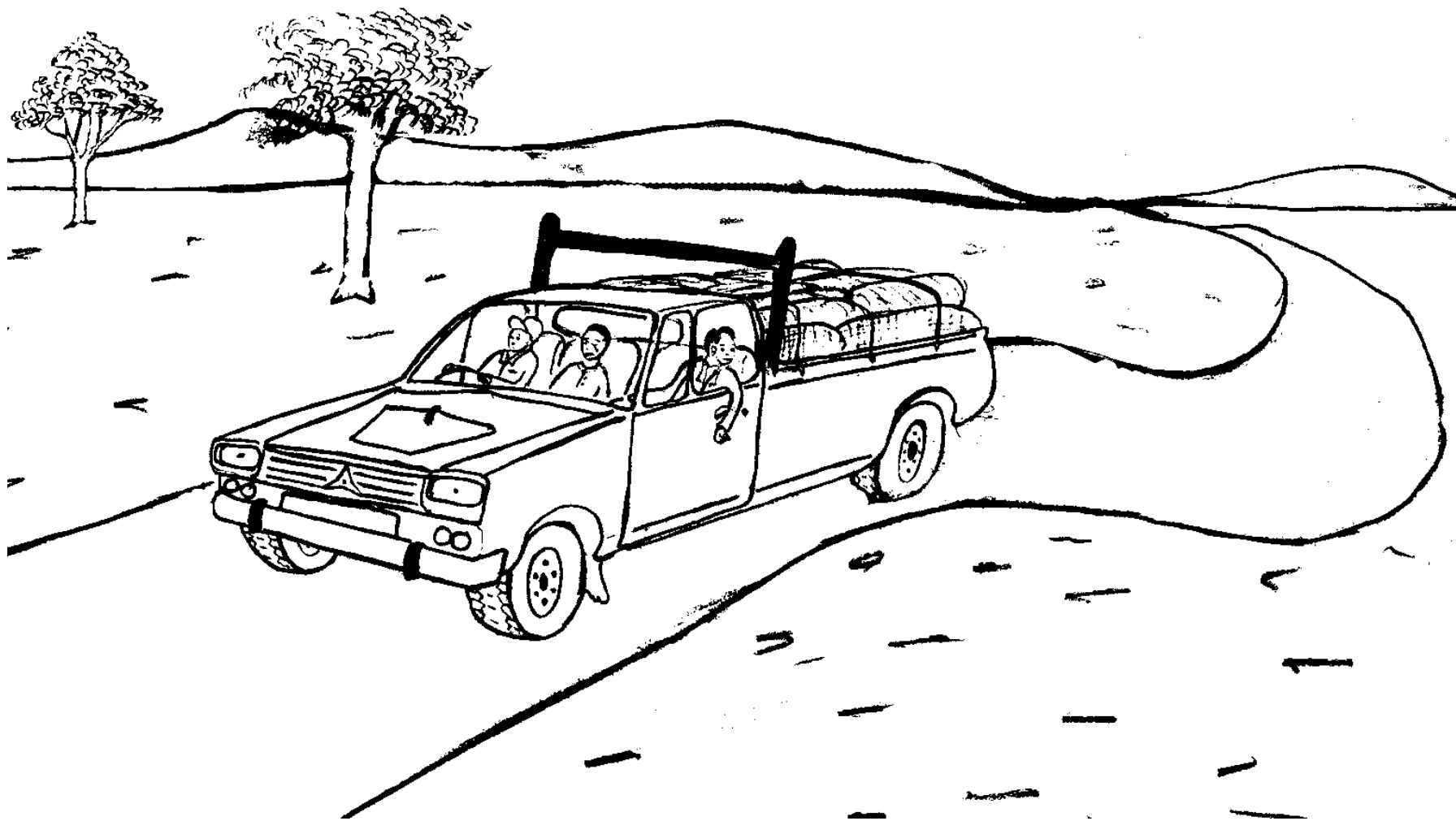
Îbuku rîrî i rîmwe rîa mabuku maingî mara mabatîiri gûtûmîrwa i *Naacarî* cia Tharaka. Mworooto wa îbuku rîrî i kûthuurânîra aana baaniini kûthooma na njîra ya:

- Kûbooneeria mabuku i mamenyithagia antû mantû na imabatîîrî makeneerwa
- Kûbooneeria kûthoomagwa kuuma ûmotho kûthi bwa ûrio
- Kûbateetheeria kûmenya mariîtwa mana ndeni ya rûgono
- Kûbateetheeria kûmenya mîgambo îmîgeni
- Kûringithania bûra bakwona na bakwîgua na ûntû bûra bakwarîîria kîraciini
- Kûbakûria mathûgaania maa (kûthûgaania na inya, kûthugaania bûra gûgaakarîka, kûbuanaania) na njîra ya kûbaûria biûria.

Îbuku rîrî rîrîenda gûtûmîrwa rîra mwarimû akûthoomithia *Mûthiîre*. Rîtikûthoomithia mantû monthe meegiî *mûthiîre*, i rîa kwaa mwarimû mworooto wa kîra akûthoomithia wa bûra akûthuurânîra aana ba *Naacarî* bamenya kûthooma na kwîrutana mariîtwa mana mara makaabateetheeria kûthooma na mpwî, batakûûmîrwa na bagîkenagiîra kîra bakûthooma.

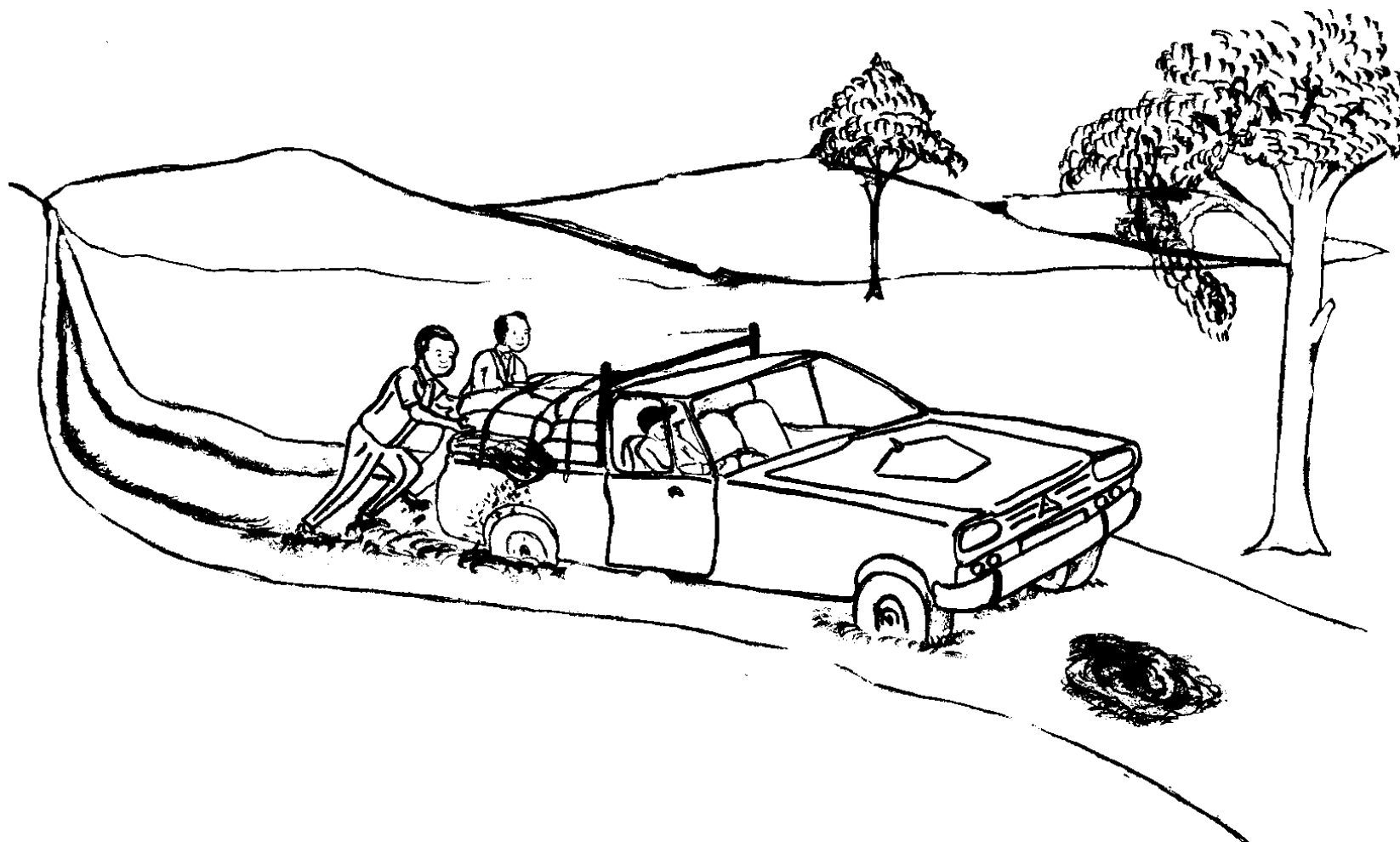


Ntugû îmwê, îthe wa
Mûtugi, Kîbaara
naatumire nkunîa îkûmi
cia mwere. Eendaga kûthi
gûciendia Mombasa.

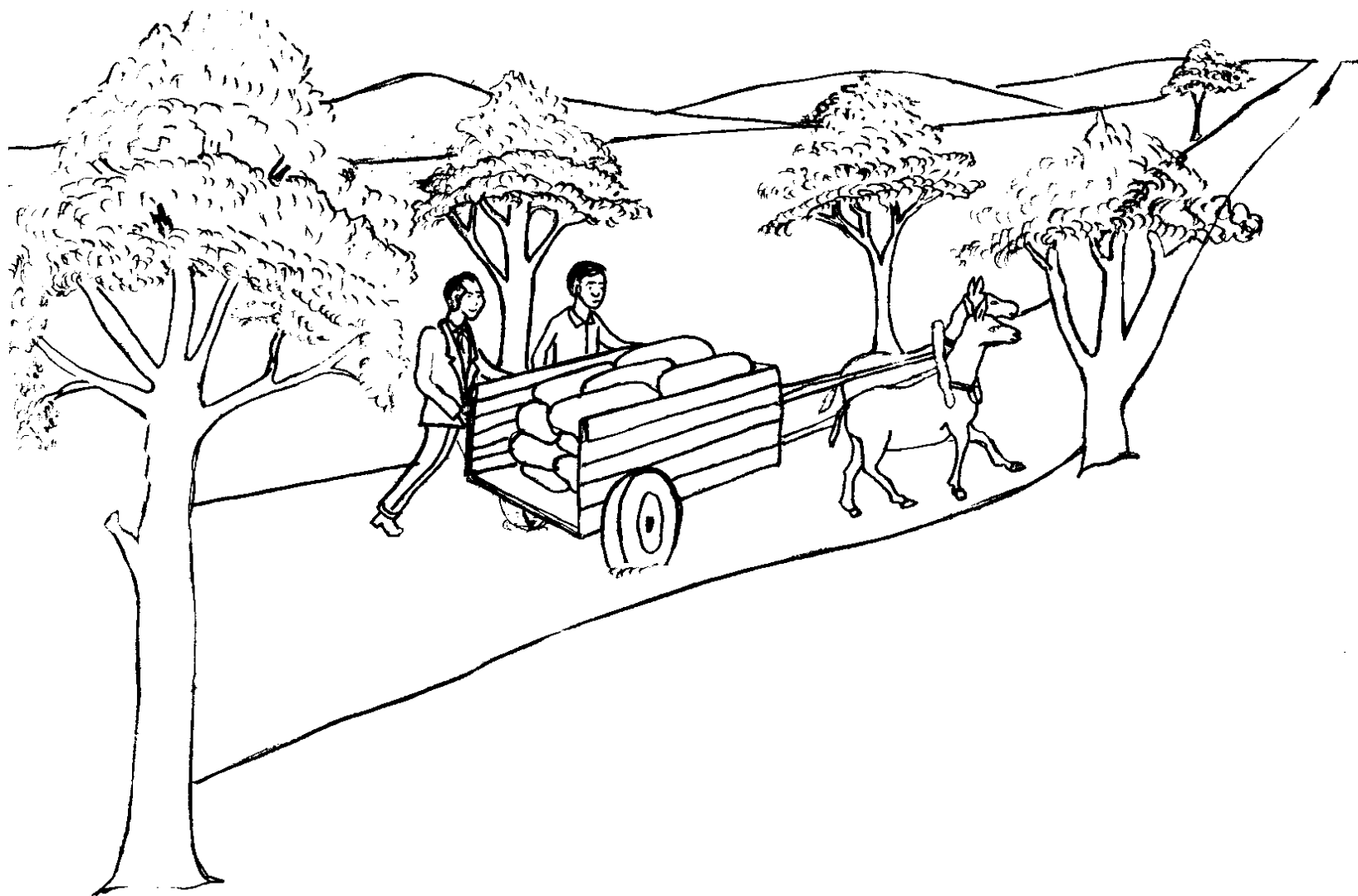


Kîbaara na Mûtugi beekîra
nkunia inu nkaarîni.

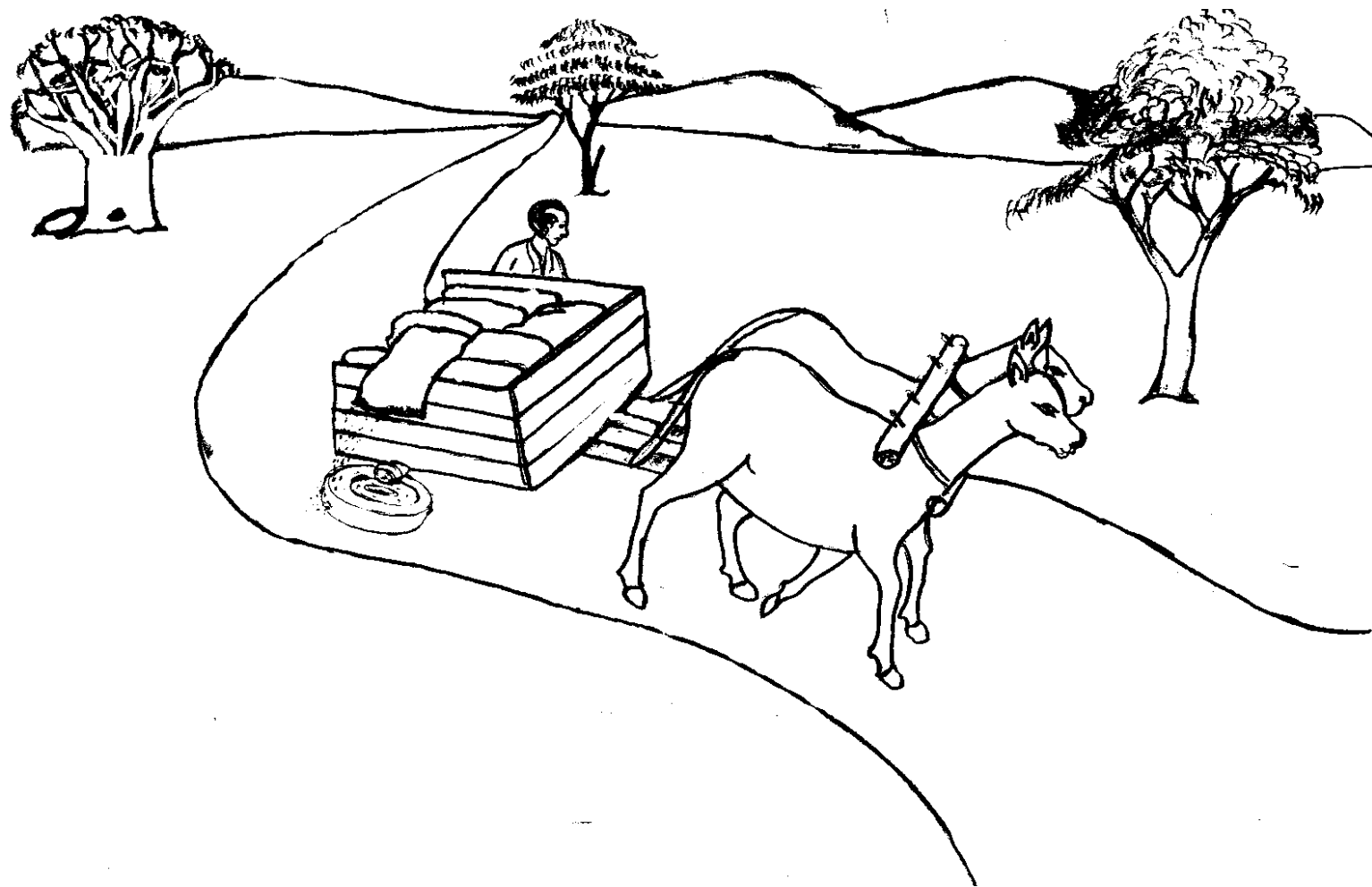
Baathi bagîitagia irîma na
kwîndama mîguuruuni.



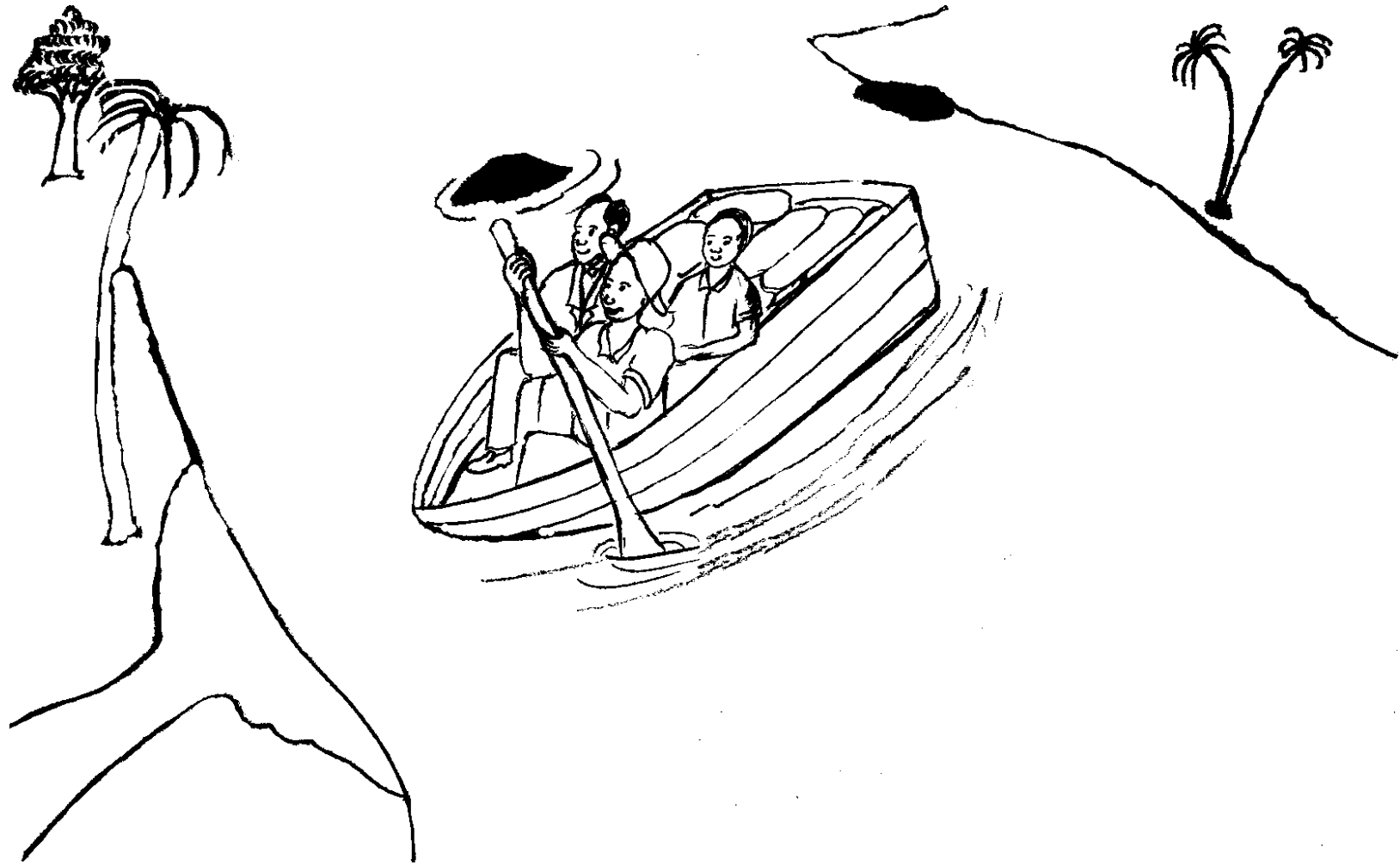
Îndi nkaarî yaabotera
ntagaani mbere
batirakinya Ciakariga.



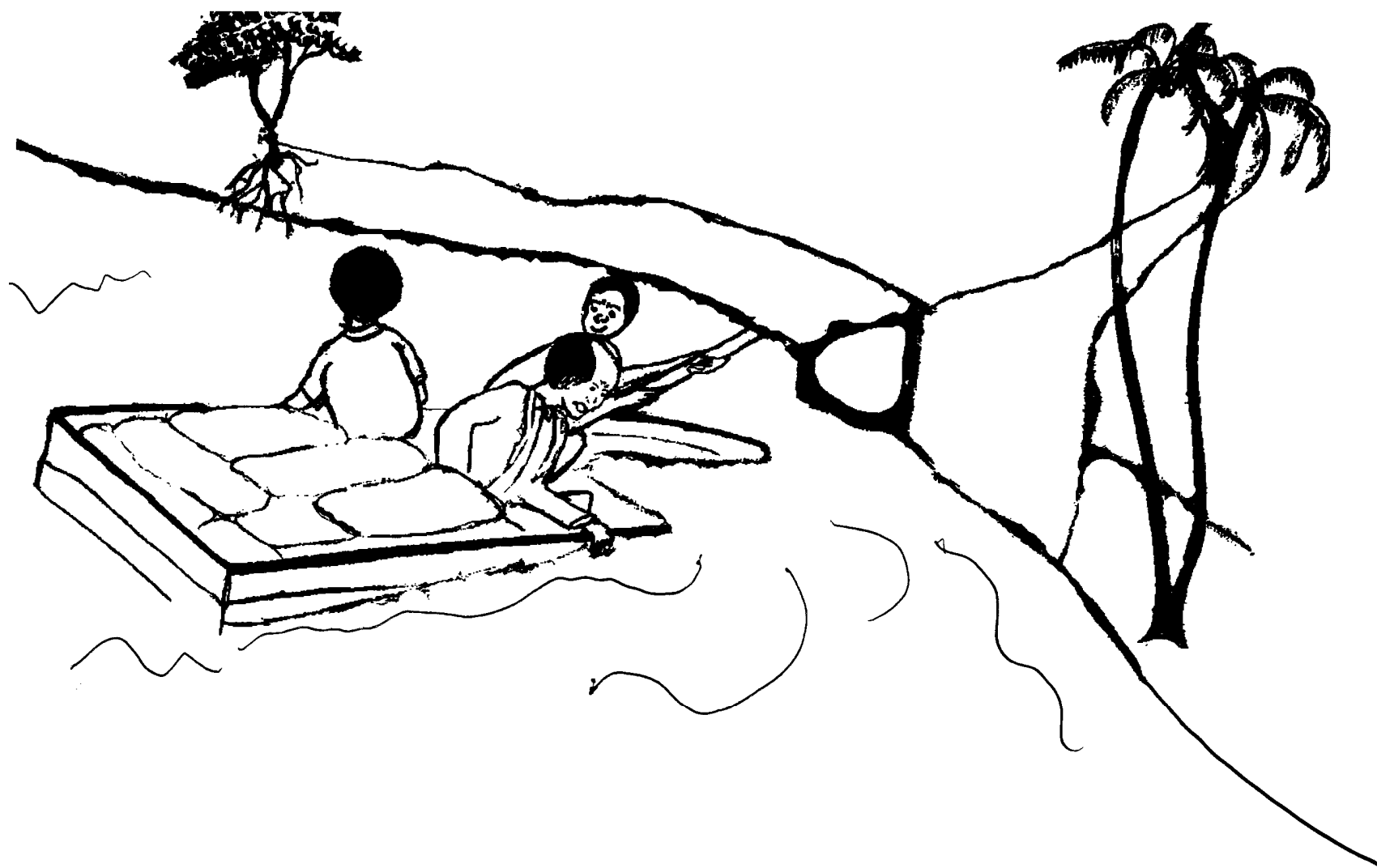
Kîbaara na Mûtugi beekîra
nkunia nkaarîini ya
mang'ooi.



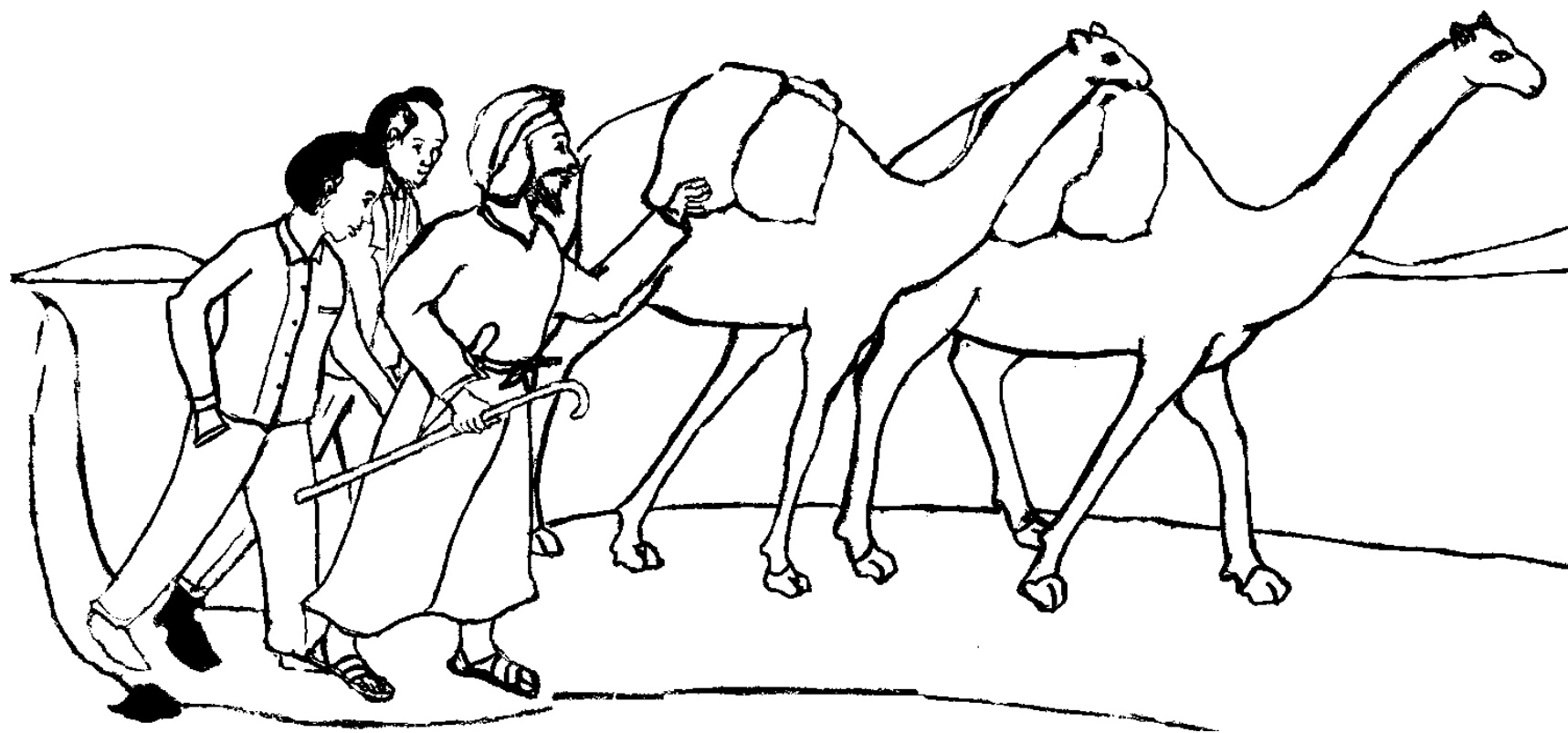
Îndî nkaarî ya mang'ooi
yakûûka tairi mbere
baringa Thagana.



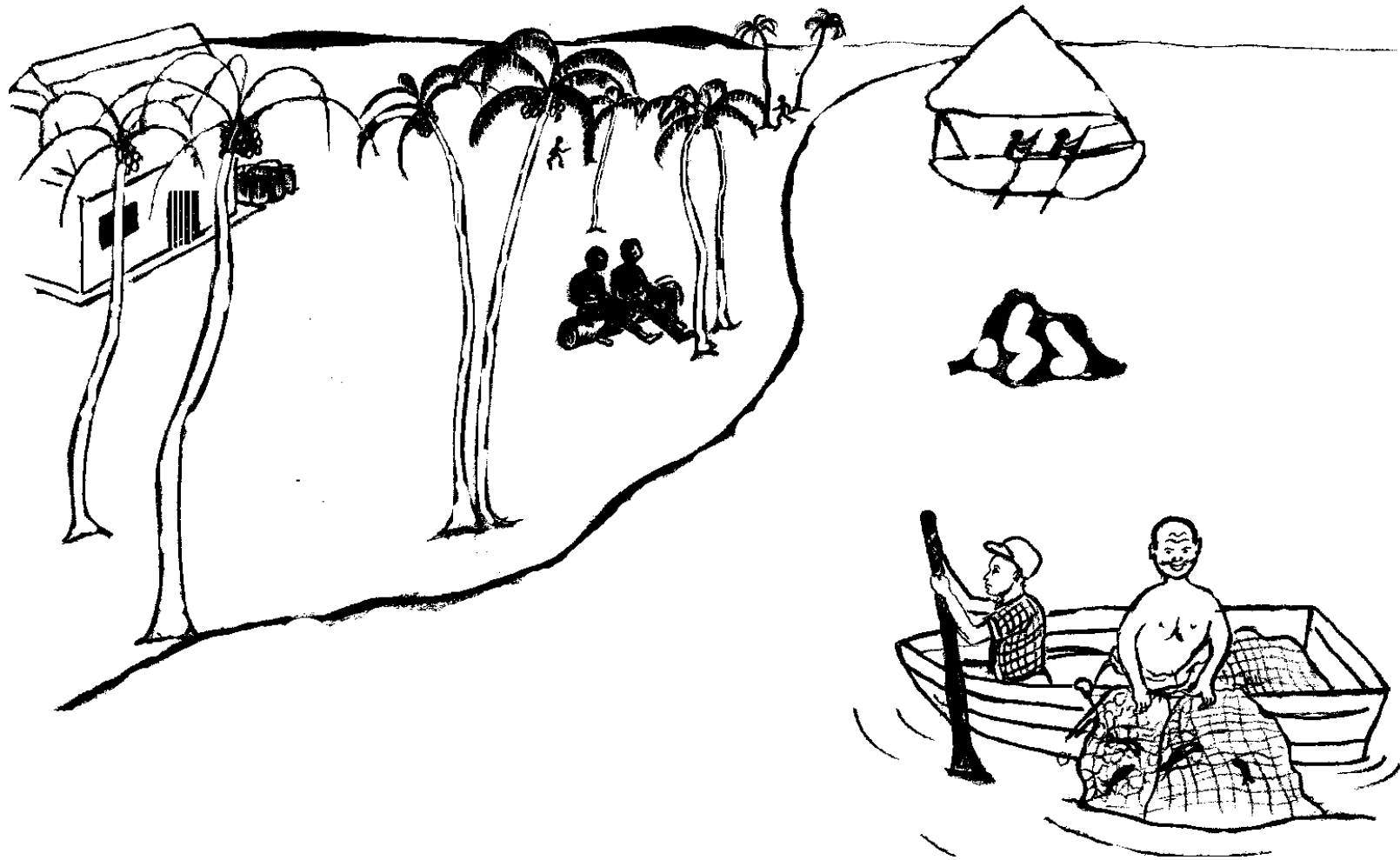
Mûtugi na Kîbaara beekîra
nkunia îtarûûni. Baanjîiria
kûringa muuro.



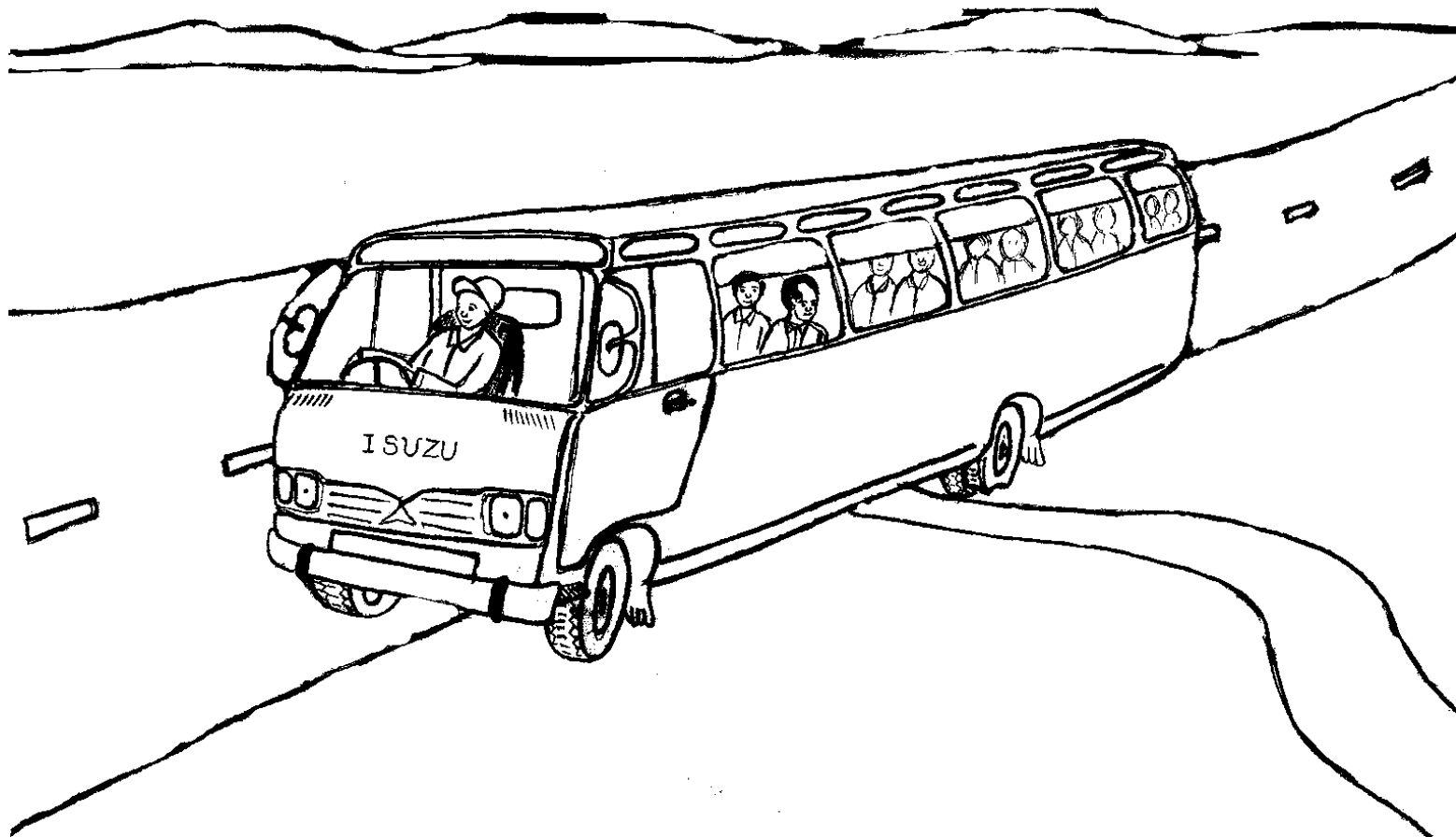
Îndî îtarû i rîarî na karinya,
rûûyî rwathûngîra rîanjîiria
kûriama.



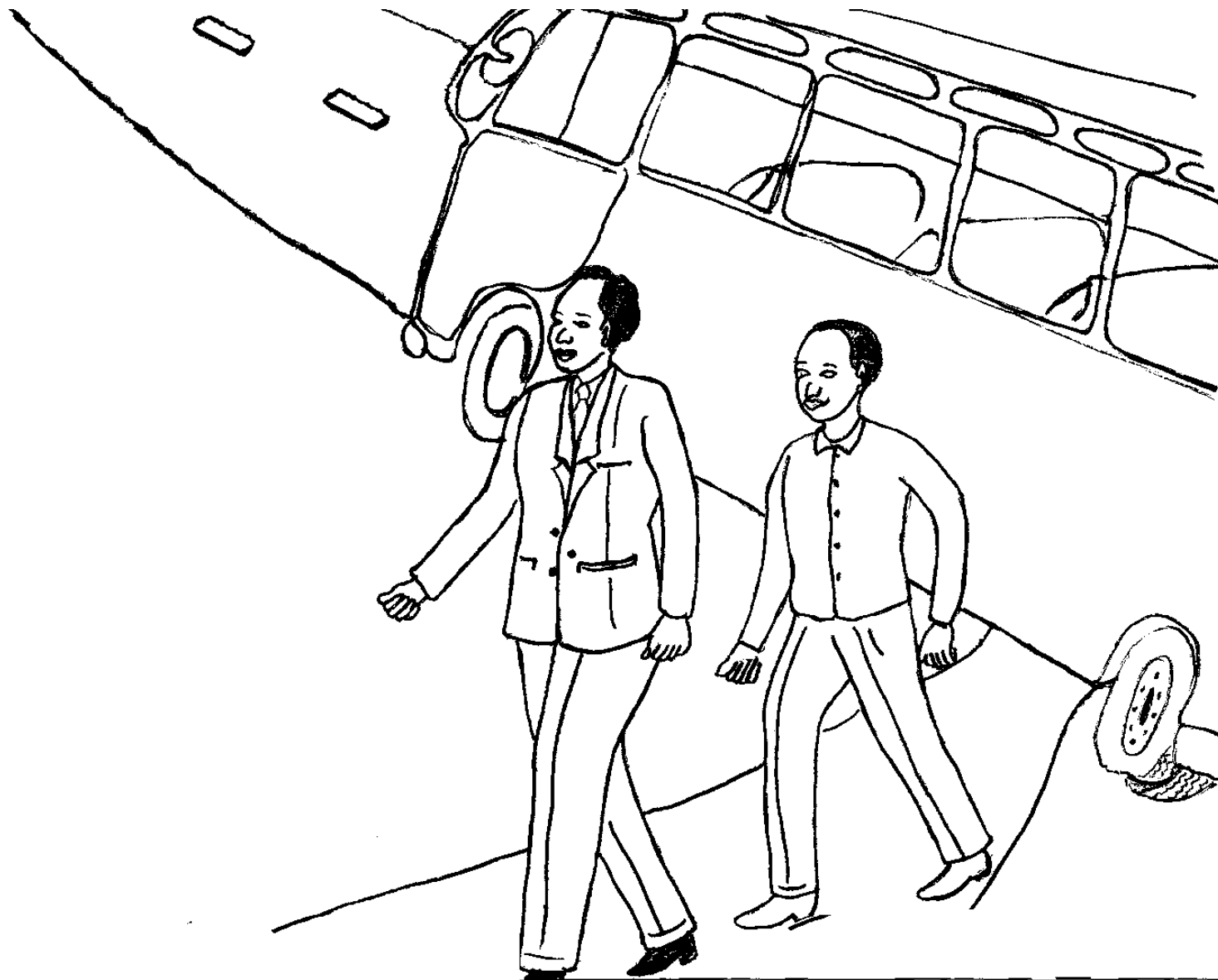
Kîbaara na Mûtugi
baatwethia nkunia
nkamîîraani, baagiita
rwanda rûnene mûno.



Mûthiani baakinya
Mombasa. Kîbaara na
Mûtugi beendia mwere
wao.



Kîbaara na Mûtugi
baatwa mbaaci banjîria
gûcooka mûciî. Îndî
mbaaci yatûrîkîra kûgûrû
Mwingî.



Kîbaara na Mûtugi
baabanga kûthi rûgendo
rûra rwatigeere na
magûrû.



Kîbaara na Mûtugi
baakûrûkîîra kîthakaani
kîînene mûno.



Kîbaara na Mûtugi
baakinya mûciî beethîra
antû barî beega.

Kûthi Rûgendo

Gîtumi: (Twana tûûmbe kûmenya)

1. nto bira bitûmagîrwa rîra antû bathiîte ngendo
2. nto bira birî mpwî nkûrûki ya bira bingî ta nkaarî, ndeke, baicikiri na bingî

Mantû ma kûrûtha:

1. Twana tuuge bûra bayangire cukuru. Into bira batûmîre ta magûrû, baicikiri.
2. Twana tûkwîre ntheto ingeni ciîgîi into bira bitûmagîrwa kûthi ngendo
3. Twana tûtare into bira bitûmagîrwa rîra antû bathiîte
4. Twana tûringe mbica na tûgemie into bira bitûmagîrwa rîra antû bathiîte
5. Ndwîmbo, marîrî, ntaî na ngono ciîgîi into bira bitûmagîrwa rîra antû bathiîte
6. Kwaranîria bûra twana tûûmba kwîmenyeera gûtûmîra barabara bwega kenda batagîa ûgwatiini

Rwîmbo

Tiû cukuru yaingwa tûkathi Mombasa tûkariûngîre abu.

Tûkaathi na magûrû? Arî tûgaatwa nkaarî n'ûntû i kûûraaya.

Tûtwe mûkokoteeni...

Tûtwe baicikiri...

Marîrî

Nkaarî yakwa n'ya riitho rîmwe...(bikibiki)